

Dat aantal wordt in het huishoudelijk reglement opgenomen.

§ 4. Elke andere afwezigheid wordt als ongewettigd geacht.

**Art. 10.** In het secundair onderwijs, wordt als halve dag ongewettigde afwezigheid beschouwd :

1° de ongewettigde afwezigheid van de leerling gedurende een halve dag cursus, ongeacht het aantal lestijden die deze halve dag dekt;

2° de ongewettigde afwezigheid van de leerling bij een lestijd.

Elke ongewettigde afwezigheid beneden de aldus vastgestelde duur, wordt niet als een afwezigheid beschouwd maar als een laattijdige aankomst en als zodanig gestraft met toepassing van het huishoudelijk reglement.

**Art. 11.** Een afwezigheid die niet binnen de in artikel 9, § 2, vastgestelde termijn wordt gewettigd, wordt aan de ouders of aan de meerderjarige leerling uiterlijk op het einde van de week gedurende welke ze begon te lopen, meegedeeld.

*HOOFDSTUK 4. — Datum van begin en einde van de begeleiding door externe stelsels voor schoolherinschakeling en nadere regels om in aanmerking te kunnen komen voor bijkomende middelen voor de geslaagde terugkeer naar school*

**Art. 12.** Overeenkomstig de artikelen 31, 32 en 33 van voormeld decreet, delen de adviseur voor hulpverlening aan de jeugd, de directeur voor hulpverlening aan de jeugd, de jeugdrechtbank of de dienst voor schoolherinschakeling de algemene directie leerplichtonderwijs de datum van het begin van de begeleiding, door middel van het in bijlage 1 opgenomen formulier.

**Art. 13.** De adviseur voor hulpverlening aan de jeugd, de directeur voor hulpverlening aan de jeugd, de jeugdrechtbank of de dienst voor schoolherinschakeling deelt de algemene directie leerplichtonderwijs de datum van het einde van de begeleiding van de minderjarige mee, zoals bedoeld in de artikelen 31, 32 en 33 van het decreet, door middel van het in bijlage 2 opgenomen formulier.

**Art. 14.** Om zes bijkomende lestijden-leraar in het gewoon onderwijs of zes bijkomende lestijden boven het bijkomende lestijdenpakket in het gespecialiseerd onderwijs te kunnen genieten, met het oog op de inschakeling of herinschakeling van een leerling op het einde van zijn begeleiding door een dienst voor schoolherinschakeling, overeenkomstig artikel 37 van voormeld decreet, stuurt het inrichtingshoofd zijn aanvraag aan de algemene directie leerplichtonderwijs, door middel van het in bijlage 3 opgenomen formulier, reeds vanaf de eerste dag aanwezigheid van de leerling.

*HOOFDSTUK 5. — Bijzondere nadere regels voor de inrichtingen die een optie "wapenhandelaar" organiseren*

**Art. 15.** Overeenkomstig de artikelen 81 en 89 van het decreet van 24 juli 1997, moet het huishoudelijk reglement van elke door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde of georganiseerde onderwijsinrichting, zoals bepaald in artikel 77bis van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, die de optie "wapenhandelaar" organiseert, in specifieke nadere regels voorzien, zoals bepaald in artikel 3 van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens.

**Art. 16.** De minister bevoegd voor leerplichtonderwijs wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 17.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 betreffende het schoolbezoek wordt opgeheven.

**Art. 18.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2014.

Brussel, 22 mei 2014.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-M. SCHYNS

De Minister van Jeugd,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2014/206542]

#### 2. OKTOBER 2014 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 10. Februar 2000 über den Schulbesuch

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund des Dekretes vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regel- und Förderschulen, Artikel 28 Absatz 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 10. Februar 2000 über den Schulbesuch;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 15. September 2014;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 56.475/2 des Staatsrates, das am 9. Juli 2014 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

In Erwägung des Sportdekrets vom 19. April 2004, Artikel 22, eingefügt durch das Dekret vom 24. Februar 2014;  
Auf Vorschlag des für Unterrichtswesen zuständigen Ministers;  
Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 3 des Erlasses der Regierung vom 10. Februar 2000 über den Schulbesuch, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 6. September 2007, wird wie folgt abgeändert:

1. § 3 Absatz 2 wird aufgehoben;
2. folgender § 3.1 wird eingefügt:

„§ 3.1 - Unbeschadet der in § 1 bis § 3 angeführten Gründen kann die Anerkennung des Statuts eines C-Kader, B-Kader oder A-Kader Athleten durch die Regierung gemäß Artikel 22 des Sportdekrets vom 19. April 2004 eine regelmäßige Abwesenheit rechtfertigen. Die Dauer dieser Abwesenheit darf sechs Unterrichtsstunden pro Woche nicht überschreiten.

Zu diesem Zweck reichen die Eltern oder der volljährige Schüler einen schriftlichen Antrag beim Schulleiter ein. Der Schulleiter entscheidet binnen 10 Arbeitstagen nach Erhalt des Antrags über die Genehmigung dieser Abwesenheit, die unter Vorbehalt des Entzugs der Anerkennung des Statuts eines C-Kader, B-Kader oder A-Kader Athleten und unter Vorbehalt des Absatzes 4 für die Dauer eines Schuljahres gilt. In Ermangelung einer fristgerechten Entscheidung gilt der Antrag als genehmigt.

Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister kann in außergewöhnlichen Fällen zusätzliche Abwesenheiten gewähren. Dazu reichen die Eltern oder der volljährige Schüler einen Antrag beim Schulleiter ein. Der Schulleiter leitet diesen verbunden mit seiner Stellungnahme an die Schulinspektion weiter. Der Minister entscheidet auf Grundlage eines Gutachtens der Schulinspektion über die Gewährung der zusätzlichen Abwesenheiten.

Falls die schulischen Leistungen des betroffenen Schülers sich nachweislich negativ entwickeln, kann der Schulleiter in Absprache mit dem Klassenrat und nach Rücksprache mit den Eltern oder dem volljährigen Schüler eine Anpassung der in Anwendung von Absatz 1 und Absatz 3 gewährten Abwesenheiten vornehmen oder die gewährten Abwesenheiten ganz zurückziehen. Der Schulleiter informiert die Schulinspektion und den Fachbereich Sport, Medien und Tourismus des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die entsprechenden Entscheidungen.

Sollten die Eltern oder der volljährige Schüler mit den in Absatz 2 und Absatz 4 angeführten Entscheidungen des Schulleiters nicht einverstanden sein, haben sie das Recht gemäß Kapitel 2 Abschnitt 3 des Dekrets vom 25. Juni 2012 über die Schulinspektion und die Schulentwicklungsberatung Beschwerde dagegen einzulegen.

Der Schulleiter übermittelt der Schulinspektion innerhalb von 10 Arbeitstagen nach seiner Entscheidung den Beschluss der Regierung zur Anerkennung des Statuts eines C-Kader, B-Kader oder A-Kader Athleten und die Übersicht der gewährten Abwesenheiten beziehungsweise der angepassten Abwesenheiten sowie gegebenenfalls die Entscheidung die gewährten Abwesenheiten zurückzunehmen.

Der Schüler trägt sämtliche Trainingsstunden in ein Trainings- und Kontaktheft ein. Das Trainings- und Kontaktheft wird von einem Verantwortlichen des Sportfachverbandes oder Vereins gegengezeichnet.“

3. in § 4 wird die Zahl „ § 3“ durch die Zahl „ § 3.1“ ersetzt.

**Art. 2** - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2014 in Kraft.

In Abweichung von Absatz 1 tritt der durch den vorliegenden Erlass eingefügte Artikel 3 § 3.1 Absatz 3 des Erlasses der Regierung vom 10. Februar 2000 über den Schulbesuch am 1. September 2015 in Kraft.

**Art. 3** - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 2. Oktober 2014

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

Der Minister für Bildung und wissenschaftliche Forschung

H. MOLLERS

—————  
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2014/206542]

**2 OCTOBRE 2014. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 10 février 2000 relatif à la fréquentation scolaire**

LE GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE,

Vu le décret du 31 août 1998 relatif aux missions confiées aux pouvoirs organisateurs et au personnel des écoles et portant des dispositions générales d'ordre pédagogique et organisationnel pour les écoles ordinaires et spécialisées, article 28, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 10 février 2000 relatif à la fréquentation scolaire;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 15 septembre 2014;

Vu l'avis du Conseil d'État n° 56.475/2, donné le 9 juillet 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant le décret sur le sport du 19 avril 2004, article 22, inséré par le décret du 24 février 2014;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement du 10 février 2000 relatif à la fréquentation scolaire, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 6 septembre 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> le § 3, alinéa 2, est abrogé;

2<sup>o</sup> l'article est complété par un § 3.1., rédigé comme suit :

" § 3.1. - Sans préjudice des motifs énumérés aux § § 1<sup>er</sup> à 3, la reconnaissance du statut d'athlète des cadres C, B ou A par le Gouvernement conformément à l'article 22 du décret sur le sport du 19 avril 2004 peut justifier une absence régulière. La durée de cette absence ne peut excéder six périodes de cours par semaine.

A cette fin, les parents ou l'élève majeur introduisent une demande écrite auprès du chef d'établissement. Le chef d'établissement décide dans les dix jours ouvrables suivant la réception de la demande d'approbation de cette absence, laquelle vaut pour la durée d'une année scolaire sous réserve du retrait de la reconnaissance du statut d'athlète des cadres C, B ou A et sous réserve de l'alinéa 4. A défaut de décision dans le délai imparti, la demande est censée être acceptée.

Le Ministre compétent en matière d'Enseignement peut, dans des cas exceptionnels, accorder des absences supplémentaires. A cette fin, les parents ou l'élève majeur introduisent une demande auprès du chef d'établissement. Le chef d'établissement la transmet accompagnée de sa prise de position à l'inspection scolaire. Le ministre décide d'accorder ou non les absences supplémentaires sur la base de l'avis émis par l'inspection scolaire.

S'il est manifeste que les prestations scolaires de l'élève concerné évoluent de manière négative, le chef d'établissement peut - en concertation avec le conseil de classe et après avoir discuté avec les parents ou l'élève majeur - décider d'adapter les absences accordées en application des alinéas 1 et 3 ou de supprimer totalement les absences accordées. Le chef d'établissement informe l'inspection scolaire et le département Sports, Médias et Tourisme du Ministère de la communauté germanophone des décisions prises.

Si les parents ou l'élève majeur ne sont pas d'accord avec les décisions prises par le chef d'établissement, visées aux alinéas 2 et 4, ils ont le droit d'introduire un recours conformément au chapitre 2, section 3, du décret du 25 juin 2012 relatif à l'inspection scolaire et à la guidance en développement scolaire.

Dans les 10 jours ouvrables suivant sa décision, le chef d'établissement adresse à l'inspection scolaire la décision du Gouvernement portant reconnaissance du statut d'athlète du cadre C, B ou A et le relevé des absences accordées ou adaptées, selon le cas, ainsi que, le cas échéant, la décision de supprimer les absences accordées.

L'élève inscrit toutes ses heures d'entraînement dans un carnet d'entraînement et de liaison. Le carnet d'entraînement et de liaison est contresigné par un responsable de la fédération sportive ou du club.";

3<sup>o</sup> dans le § 4, le mot " § 3" est remplacé par " § 3.1."

**Art. 2.** Cet arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Par dérogation à l'alinéa 1, l'article 3, § 3.1., alinéa 3, de l'arrêté du Gouvernement du 10 février 2000 relatif à la fréquentation scolaire, modifié par le présent arrêté, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2015.

**Art. 3.** Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 2 octobre 2014.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

O. PAASCH

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,

H. MOLLERS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2014/206542]

**2 OKTOBER 2014. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 10 februari 2000 betreffende het schoolbezoek**

DE REGERING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP,

Gelet op het decreet van 31 augustus 1998 betreffende de opdrachten toevertrouwd aan de inrichtende machten en aan het schoolpersoneel en houdende algemene pedagogische en organisatorische bepalingen voor de gewone en gespecialiseerde scholen, artikel 28, eerste lid;

Gelet op het besluit van de Regering van 10 februari 2000 betreffende het schoolbezoek;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 15 september 2014;

Gelet op advies 56.475/2 van de Raad van State, gegeven op 9 juli 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het Sportdecreet van 19 april 2004, artikel 22, ingevoegd bij het decreet van 24 februari 2014;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;  
Na beraadslaging,  
Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het besluit van de Regering van 10 februari 2000 betreffende het schoolbezoek, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 6 september 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 3, tweede lid, wordt opgeheven;

2° het artikel wordt aangevuld met een § 3.1, luidende :

” § 3.1 - Met behoud van de toepassing van de redenen vermeld in de § § 1 tot 3 kan een regelmatige afwezigheid gewettigd worden door de omstandigheid dat de Regering, overeenkomstig artikel 22 van het Sportdecreet van 19 april 2004, de status van sporter van een C-kader, B-kader of A-kader heeft toegekend. De duur van die afwezigheid mag niet meer dan zes lesuren per week bedragen.

Daartoe dienen de ouders - of de meerderjarige leerling - een schriftelijk verzoek bij het inrichtingshoofd in. Het inrichtingshoofd beslist binnen 10 werkdagen na ontvangst van het verzoek of die afwezigheid wordt goedgekeurd; die goedkeuring geldt voor de duur van één schooljaar, onder voorbehoud van de intrekking van de toekenning van de status van sporter van een C-kader, B-kader of A-kader en onder voorbehoud van het vierde lid. Indien binnen de gestelde termijn geen beslissing is genomen, geldt het verzoek als goedgekeurd.

De minister bevoegd voor Onderwijs kan in uitzonderlijke gevallen extra afwezigheden toestaan. Daartoe dienen de ouders - of de meerderjarige leerling - een verzoek bij het inrichtingshoofd in. Het inrichtingshoofd stuurt dat verzoek, samen met zijn standpunt, door naar de onderwijsinspectie. De Minister beslist op basis van een advies van de onderwijsinspectie of de extra afwezigheden worden toegestaan.

Indien aangetoond kan worden dat de schoolprestaties van de betrokken leerling erop achteruitgaan, kan het inrichtingshoofd - in afspraak met de klassenraad en na ruggespraak met de ouders of de meerderjarige leerling - de met toepassing van het eerste en het derde lid toegestane afwezigheden aanpassen of de toegestane afwezigheden helemaal intrekken. Het inrichtingshoofd licht de onderwijsinspectie en het departement Sport, Media en Toerisme van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap over de genomen beslissingen in.

Indien de ouders - of de meerderjarige leerling - het niet eens zijn met de beslissingen van het inrichtingshoofd vermeld in het tweede en het vierde lid, hebben ze overeenkomstig hoofdstuk 2, afdeling 3, van het decreet van 25 juni 2012 over de onderwijsinspectie en het adviespunt voor schoolontwikkeling het recht een klacht daartegen in te dienen.

Het inrichtingshoofd bezorgt de onderwijsinspectie binnen tien werkdagen na zijn beslissing het besluit van de Regering tot toekenning van de status van sporter van een C-kader, B-kader of A-kader en het overzicht van de toegestane afwezigheden resp. de aangepaste afwezigheden, alsook - in voorkomend geval - de beslissing om de toegestane afwezigheden in te trekken.

De leerling noteert alle trainingsuren in een trainings- en contactboekje. Het trainings- en contactboekje wordt medeondertekend door een verantwoordelijke van de sportfederatie of sportvereniging.”

3° in § 4 worden de woorden ” § § 1 tot 3” vervangen door de woorden ” § § 1 tot 3.1”.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

In afwijking van het eerste lid treedt artikel 3, § 3.1, derde lid, van het besluit van de Regering van 10 februari 2000 betreffende het schoolbezoek, ingevoegd bij dit besluit, in werking op 1 september 2015.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 2 oktober 2014.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,  
O. PAASCH

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,  
H. MOLLERS

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15258]

10 OKTOBER 2014. — Koninklijk besluit  
Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. — Benoeming

De Heer Geert VAN KEER, Adviseur-generaal bij de Directie van de Bilaterale betrekkingen bij de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, met pensioen, wordt op zijn verzoek, ontheven van zijn functies als secretaris van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie.

De Heer Michael ARDUI, Gevolmachtigd Minister bij de Directie van de Bilaterale betrekkingen bij dezelfde FOD, wordt benoemd tot secretaris van genoemde Commissie.

Dit besluit heeft zijn uitwerking met ingang van 1 augustus 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15258]

10 OCTOBRE 2014. — Arrêté royal  
Commission administrative belgo-luxembourgeoise. — Nomination

Monsieur Geert VAN KEER, Conseiller-général à la Direction des Relations bilatérales pour les Relations avec les pays voisins au SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, à la retraite, est déchargé à sa demande, des fonctions de secrétaire de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise.

Monsieur Michael ARDUI, Ministre Plénipotentiaire à la Direction des Relations bilatérales au même SPF, est nommé secrétaire de ladite Commission.

Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> août 2014.